

Ä

Language and culture

Number 10

2017

Academic periodical journal

**Tomsk
2017**

Ä

Founder – TOMSK STATE UNIVERSITY

Head of the Editorial Board

Prof. *Svetlana K. Gural*, Head of the Department of English Philology, Faculty of Foreign Languages, National Research Tomsk State University.

MEMBERS OF THE EDITORIAL BOARD:

Geeraerts Dirk, Professor, Founder of the Research unit of Quantitative Lexicology and Variationist Linguistics, University of Leuven (Belgium).

Gillespie David, Professor, University of Bath (UK).

Hausmann-Ushkova Nadezhda, Dr. habil., Professor, G.R. Derzhavin Tambov State University (Russia), Ernst Abbe Higher School, University of Jena (Germany).

Keckses Istvan, Professor, University of State New York, Albany (USA).

Maloney Patrick D., Doctor of Law, Tomsk State Pedagogical University (Russia).

Mitchell Petr J., Associate Professor, Tomsk State University (Russia).

Moeschler Jacques, Professor, University of Geneva (Switzerland).

Rijlaarsdam Gert, Professor, University of Amsterdam, University of Utrecht (Netherlands).

Samburskiy Denis N., Professor, Syracuse University, NY (USA).

Schneider Klaus P., Professor, University of Bonn (Germany).

Kim-Maloney Alexandra A., Professor, Head of the Department of Linguistics and Cross-cultural Communication, Tomsk State Pedagogical University (Russia).

Milrood Radislav P., Professor, Tambov State Technical University (Russia).

Moreva Anastasiya V., Associate Professor, Tomsk State University (Russia).

Nagel Olga V., Associate Professor, Tomsk State University (Russia).

Nechaev Nikolay N., Academician of RAS, Doctor of Psychology, Professor, Head of Department of Psychology and Pedagogical Anthropology, Moscow State Linguistic University (Russia).

Novitskaya Irina V., Professor, Tomsk State University (Russia).

Obdalova Olga A., Associate Professor, Tomsk State University (Russia).

Panova Olga B., Associate Professor, Tomsk State University (Russia).

Polyakov Oleg G., Head of the Department of Linguistics and Humanities Education, G.R. Derzhavin Tambov State University (Russia).

Serova Tamara S., Professor, National Research Perm Polytechnic University (Russia).

Smokotin Vladimir M., Professor, Tomsk State University (Russia).

Sysoyev Pavel V., Professor, G.R. Derzhavin Tambov State University (Russia).

Temnikova Irina G., Associate Professor, Tomsk State University (Russia).

Zhilyakov Artem S., Executive Editor, Associate Professor Tomsk State University (Russia).

Fabiana Diniz Kurtz, Dr., Professor, Department of Humanities and Education, Regional University of Northwestern Rio Grande do Sul (Brazil).

Editorial and publisher address:

National Research Tomsk State University, Faculty of Foreign Languages
36 Lenina Avenue, Tomsk, Russia, 634050
Telephone / fax: 8 + (3822)52-97-42

CONTENTS

LINGUISTICS

Burov D.P., Vozdvizhenskiy V.V. MODERN SLANG IN BRITISH ENGLISH	4
Kuchesheva I.L. NAMES OF ANCIENT HEROES TRANSFERRED ON THE TYPES OF WEAPONS AND PROTECTIVE EQUIPMENT (BASED ON ENGLISH AND GERMAN LANGUAGES)	9
Malyshev G.I., Kiselevich I.E. DIFFICULTIES IN LEARNING THE PHONETICS OF THE CHINESE LANGUAGE, BASIC MISTAKES AND MEANS OF CORRECTION	14
Ostrovskiy A.P., Mitchell P.J. STUDYING LANGUAGE AND CULTURE THROUGH PARTICIPATION IN LONG-TERM EXCHANGE PROGRAMS	18
Privoritskaya T.V., Kosmacheva A.S. TRANSLATION OF COMPLICATED LINGUISTIC CATEGORIES WITHIN THE CREATION OF SUBTITLES IN CHINESE	23
Zhilyakova N.V., Zhilyakov A.S., Kurtukova A.I. FUNCTIONING OF THE FRENCH TEXT IN THE ETHNOGRAPHIC SIBERIAN JOURNALS OF V.A. DOLGORUKOV (END OF THE 19 TH – BEGINNING OF THE 20 TH CENTURIES)	28

THEORY AND METHODOLOGY OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES

Khalyapina L.P. MODERN TRENDS IN PROFESSIONALLY-ORIENTED AND INTEGRATED FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN RUSSIAN AND EUROPEAN SYSTEM OF HIGHER EDUCATION	37
Kurbakova M.A. UP-TO-DATE USAGE OF MOST EFFICIENT TECHNIQUES IN TEACHING ENGLISH	44
Smokotin V.M., Petrova G.I., Gural S.K. TEACHING AND LEARNING ENGLISH AS THE GLOBAL LANGUAGE IN THE EDUCATION SYSTEMS OF THE GLOBALIZED WORLD	49

LEHRSTUHL FÜR DEUTSCH

DER LEHRSTUHL FUER DEUTSCH FEIERT SEIN 55-JAEHRIGES JUBILAEUM	64
Beltjukova N.P., Zhitkova E.V. EINIGE INHALTSKOMONENTEN DES DAF-UNTERRICHTS IM MASTERSTUDIUM	65
Kobenko Ju.V. KRITISCHE ÜBERLEGUNGEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHENPOLITIK DER GEGENWART IN RUSSLAND	72
Merts E.A., Zhitkova E.V. AKMELINGUISTIK IM KONTEXT DER MODERNEN HOCHSCHULAUSSBILDUNG	83
Moreva A.V., Tugulova N.B. DIE WIEDERHOLUNGEN UND IHRE FUNKTIONEN IN HERMANN HESSES ERZÄHLUNG “SIDDHARTHA”	88
Steklyannikova S.Yu. DIE DEUTSCHEN VERSANTHOLOGIEN DER 2. HÄLFTE DES 20. – ANFANG DES 21. JAHRHUNDERTS (LITERARISCHER ASPEKT)	99